To use the CN3, you need an AB8/AB15 standard battery pack or an AB9/AB16 extended battery pack. Battery packs and battery chargers are sold and ordered separately. For help, contact your Intermec sales representative.

要使用 CN3，需要一块 AB8/AB15 标准电池或者一块 AB9/AB16 扩展电池。电池和电池充电器均单独出售，需另行订购。如需帮助，请联系当地的 Intermec 销售代表。

要使用 CN3，需要一塊 AB8/AB15 標準電池或者一塊 AB9/AB16 擴展電池。電池和電池充電器均單獨出售，需另行訂購。如需幫助，請聯繫當地的 Intermec 銷售代表。

Pour utiliser le CN3, vous avez besoin d'un bloc-pile standard AB8/AB15 ou d'un bloc-pile longue durée AB9/AB16. Les blocs-piles et les chargeurs de piles sont vendus et commandés séparément. Pour de l'assistance, contacter le représentant commercial Intermec de votre région.

Zum Gebrauch des CN3 wird ein Standard-Akkusatz AB8/AB15 oder ein Akkusatz mit langer Laufzeit AB9/AB16 benötigt. Akkusätze und Akkuladegeräte müssen separat gekauft und bestellt werden. Hilfestellungen erhalten Sie von Ihrem Intermec-Vertreter.

Untuk memakai CN3, Anda memerlukan set baterai standar AB8/AB15 atau set baterai perluasan AB9/AB16. Set baterai dan pengisi baterai dijual dan dipesan secara terpisah. Untuk bantuan, hubungi staf niaga Intermec.

CN3を使うには、AB8/AB15標準電池パックあるいはAB9/AB16拡張電池パックが必要です。電池パックと電池充電器は別個に販売され、また注文できます。お問い合わせは、最寄のインターメック販売代理店までどうぞ。

CN3을 사용하여, 당신 AB8/AB15 표준 배터리 팩을하거나 필요로 확장 배터리 팩 AB9/AB16 합니다. 배터리 팩 및 배터리 충전기는 별도로 판매 및 지시합니다. 도움을 Intermec 영업 담당자에게 문의하십시오.

Para usar o CN3, é necessário ter uma bateria AB8/AB15 padrão ou uma bateria AB9/AB16 estendida. As baterias e os carregadores de bateria são solicitados e vendidos separadamente. Para obter ajuda, entre em contato com o representante de vendas da Intermec.

Чтобы использовать CN3, вам нужен стандартный батарейный источник питания AB8/AB15 или батарейный источник питания AB9/AB16 с увеличенным сроком службы. Батарейные источники питания и зарядные устройства к ним заказываются и продаются отдельно. За дополнительной информацией обратитесь к торговому представителю Intermec.

Para usar la CN3, se necesita una batería estándar AB8/AB15 o una batería extendida AB9/AB16. Las baterías y cargadores de baterías se venden y piden por separado. Para obtener ayuda, diríjase al representante de ventas de Intermec.

เพื่อใช้งาน CN3 คุณต้องการ AB8/AB15 แบตเตอรี่แพคมาตรฐานหนึ่งหรือ AB9/AB16 แบตเตอรี่แพคแบบขยาย แบตเตอรี่แพคและเครื่องอัดไฟฟ้าของแบตเตอรี่จะแบ่งแยกไปขายและสั่งซื้อ ติดต่อกับตัวแทนฝ่ายขายขออินเตอร์เมคเพื่อความช่วยเหลือ

CN3'yi kullanmak için, AB8/AB15 standart pil takımı veya AB9/AB16 genişletilmiş pil takımı gereklidir. Pil takımları ve pil şarj aletleri ayrı olarak satılır ve sipariş edilir. Yardım için, Intermec satış temsilcinizle iletişime geçin.

Where to Find More Information
有关详细信息
有關詳細信息
Où trouver d'autres détails
Verweise zu weiteren Informationen
Tempat Mencari Informasi Lebih Lanjut
詳細にわたる情報について
정보를 더 발견하기 위하여 어디에
Onde obter mais informações
Где найти дополнительную информацию
Dónde encontrar más información
จะค้นหาข้อมูลมากยิ่งที่ไหน
Daha Fazla Bilgi Nerede Bulunabilir

www.intermec.com
In the U.S.A and Canada, call **1.800.755.5505**

⚠

Caution: See Compliance Insert for use restrictions associated with this product.
警告：有关本产品相关的使用限制，请参阅"符合性插页"。
警告：請參見規範插頁中有關本產品使用限制方面的說明。
Attention: Consultez la Déclaration de conformité pour les restrictions d'usage associées à ce produit.
Vorsicht: Das Konformitätsblatt führt etwaige Verwendungseinschränkungen für dieses Produkt an.
Hati-hati: Bacalah Sisipan Kepatuhan tentang pembatasan pemakaian yang terkait dengan produk ini.
警告：本製品の使用制限は、適格性に関する折り込みをご参照下さい。
조월: 본 제품과 관련된 사용 제한에 대한 자세한 내용은 준수 규정을 참조하십시오.
Cuidado: Consulte as informações sobre as restrições de uso associadas a este produto no encarte sobre conformidade.
Осторожно: См. ограничения, связанные с использованием устройства, на вкладыше с требованиями по обеспечению соответствия.
Precaución: Consulte el Inserto de cumplimiento para ver las restricciones de uso asociadas con este producto.
ข้อเตือน ดูการใส่เข้าสำหรับการใช้ข้อจำกัดที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์น
Dikkat: Bu ürünle ilgili kullanım kısıtlamaları için Uyumluluk Ek Sayfasına bakın.
התראה: למידע על הגבלות הקשורות למוצר זה, עיין בעלון התאימות.

This product is protected by one or more patents. 本产品受到一项或多项专利保护。本產品受到一項或多項專利保護。Ce produit est protege par un brevet ou plus. Dieses Produkt ist durch ein oder mehrere Patente geschutzt. Produk ini dilindungi oleh satu atau lebih paten. 本製品は1件またはそれ以上の特許により保護されています。 본 제품은 하나 이상의 특허권에 의해 보호를 받습니다. Este produto está protegido por uma ou mais patentes. Этот продукт защищен одним или несколькими патентами. Este producto esta protegido por una o varias patentes. ผลิตภัณฑ์นี้ป้องกันโดยสิทธิบัตรหนึ่งหรือมากกว่า. Bu ürün bir veya birden fazla patentle korunmaktadır.

Electrical rating. 额定电压及电流。電子規定値。Cote électrique. Stromversorgung. Peringkat kelistrikan. 電流単位。전기 등급. Especificações elétricas.
Питание. Calificacón eléctrica. อัตราอิเล็กทรอนิกส.
Voltaj bilgileri: ⎓ 5 V, 3 A

CN3 Mobile Computer Quick Start Guide

P/N 930-151-006

Intermec

Worldwide Headquarters
6001 36th Avenue West
Everett, Washington 98203
U.S.A.

tel 425.348.2600
fax 425.355.9551
www.intermec.com

Intermec

CN3

Mobile Computer

CN3A, CN3B, CN3C



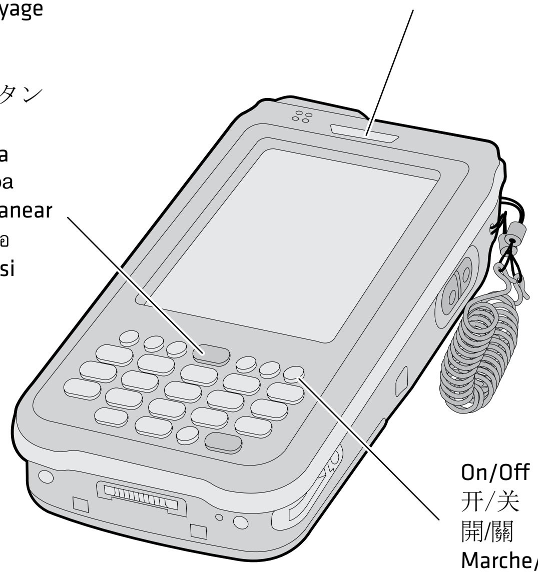
Quick Start Guide

移动计算机快速入门指南
行動電腦快速入門指南
Guide de démarrage rapide d'ordinateur mobile
Mobilcomputer-Kurzanleitung
Panduan Memulai Cepat Komputer Layap
携帯端末機クイックスタート・ガイド
모바일 컴퓨터 빠른 시작 안내서
Manual de Consulta Rápida do Coletor de Dados
Краткое руководство Наладонный компьютер
Guía de comienzo rápido para la computadora móvil
คู่มือการเริ่มต้นอย่างรวดเร็วสำหรับคอมพิวเตอร
Hızlı Başlama Kılavuzu

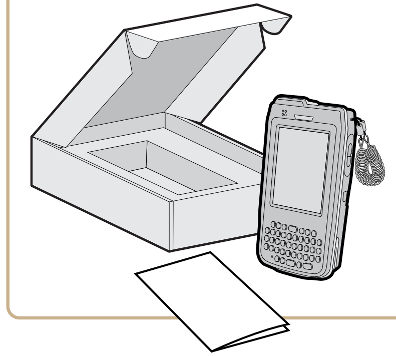
CN3

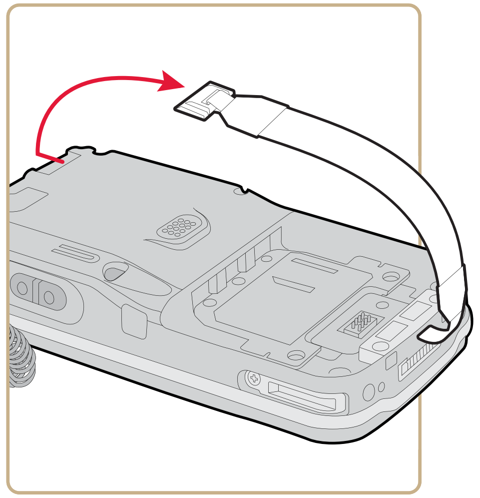
Battery status LED
电池状态 LED 指示灯
電池狀態 LED 指示燈
Voyant d'état de la pile
Akkustatus-LED
LED status baterai
バッテリー・ステータスLED
배터리 상태 LED
LED indicador de estado da bateria
Светодиод состояния батарейки
Indicador luminoso LED de estado de la batería
ไฟส้าณสถานะแบตเตอรี่
Pil Durumu LED'i

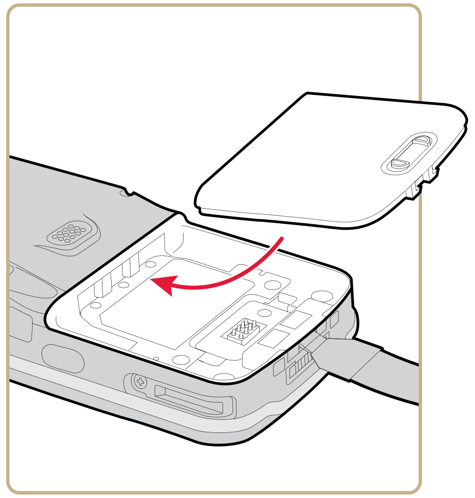
Scan button
扫描按钮
掃描按鈕
Touche de balayage
Scan-Taste
Tombol pindai
スキャン・ボタン
스캔 버튼
Botão de leitura
Кнопка сканера
Botón para escanear
การด๊อกตัวเชื่อมต่อ
Tarama düğmesi

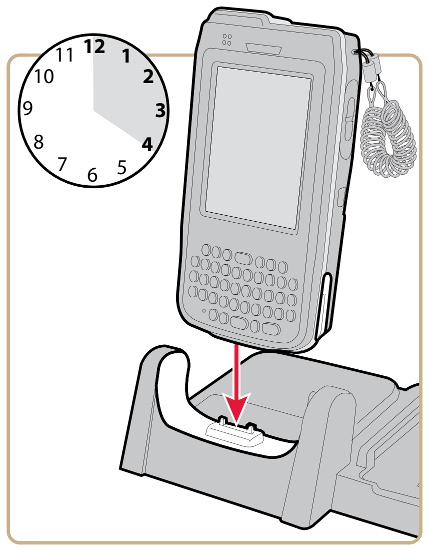


On/Off
开/关
開/關
Marche/arrêt
Ein/Aus
Hidup/Mati
オン/オフ
켜짐/꺼짐
Tecla liga/desliga
Общий выключатель
Encendido/Apagado
เปิด/ปิด
Açık/Kapalı













To synchronize the CN3 with your Windows PC, visit:
若要将 CN3 与 Windows PC 同步，请访问：
若要將 CN3 與 Windows PC 同步，請訪問：
Pour synchroniser le CN3 avec votre PC Windows, allez voir:
Für Informationen zum Synchronisieren des Modells CN3 mit Ihrem Windows-PC besuchen Sie bitte:
Untuk menyinkronkan CN3 dengan PC Windows, kunjungi:
CN3 をお使いの Windows PC と同期させるのには、以下でご参照ください：
CN3 를 귀하의 Windows PC 와 연동시키려면, 다음을 방문하세요:
Para sincronizar o CN3 com seu PC com sistema operacional Windows, visite:
Чтобы синхронизировать CN3 с ПК, работающим в системе Windows, посетите:
Para sincronizar el CN3 con su computadora Windows, visite:
โปรดดูวิธีการเชื่อมข้อมูลอุปกรณ์ CN3 ของคุณเข้ากับ Window PC ของคุณได้ที่:
CN3'i Windows işletim sistemi olan masa üstü bilgisayarınızla eşlemek için şu adresi ziyaret edin:

www.windowsmobile.com/getstarted

For more information, see your CN3 user's manual:
有关详细信息，请参阅 CN3 用户手册：
關于詳細咨詢，請參閱 CN3 使用者手册：
Pour plus d'informations, consultez le manuel de l'utilisateur du CN3:
Weitere Informationen sind in CN3 Bedienungsanleitung zu finden.
Untuk informasi lebih lanjut, bacalah manual pengguna CN3 milik Anda:
詳細については、ご使用の CN3 使用説明書をご参照ください：
더 자세한 정보는 CN3 의 사용자 매뉴얼을 참조하세요:
Para obter mais informações, consulte o manual do usuário do CN3:
Дополнительные сведения см. в инструкции по эксплуатации CN3:
En el manual del usuario de la unidad CN3 encontrará más información:
โปรดศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ คู่มือการใช้อุปกรณ์ CN3:
Daha fazla bilgi için CN3'ünüzün kullanım kılavuzuna bakın:

- ***CN3 Mobile Computer User's Manual for Windows Mobile 6.1***
- ***CN3 Mobile Computer User's Manual for Windows Mobile 5.0***